



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА КОНТРОЛУ
ДРЖАВНЕ ПОМОЋИ**

Број: 401-00-00092/1/2017-01
Београд, 23. новембар 2017. године

На основу члана 9. тач. 1) и 2) и члана 16. ст. 1. и 2. Закона о контроли државне помоћи („Службени гласник РС“, број 51/09) и чл. 136. и 137. Закона о општем управном поступку („Службени гласник РС“, број 18/16), у поступку накнадне контроле покренутом на основу пријаве државне помоћи Општине Ковачица, са седиштем у Ковачици, Маршала Тита 50,

Комисија за контролу државне помоћи на 102. седници, одржаној 23. новембра 2017. године, доноси

РЕШЕЊЕ

1. Јавни позив за суфинансирање пројеката из буџета Општине Ковачица ради остваривања јавног интереса у области јавног информисања у 2015. години, Јавни позив за суфинансирање пројеката из буџета Општине Ковачица ради остваривања јавног интереса у области јавног информисања у медијима у 2016. години и Јавни позив за суфинансирање пројеката из буџета Општине Ковачица ради остваривања јавног интереса у области јавног информисања у медијима у 2017. години се односе на државну помоћ, у смислу члана 2. тач. 1) и 3) Закона о контроли државне помоћи („Службени гласник РС“, број 51/09), осим за реализацију медијског садржаја емисија емитованих на језицима националних мањина.

2. Ово решење објавити на интернет презентацији Комисије за контролу државне помоћи.

Образложење

1. Подносилац и предмет пријаве:

Општинска управа Општине Ковачица, (Одељење за друштвене делатности) је Дописом број: службено од 13. октобра 2017. године, доставила Комисији за контролу државне помоћи (у даљем тексту: Комисија) пријаву државне помоћи са Општим обрасцем пријаве државне помоћи и припадајућим прилозима у складу са чланом 3. став 2. Уредбе о начину и поступку пријављивања државне помоћи („Службени гласник РС“, број 13/10).

Предмет Пријаве садржан је у Јавном позиву за суфинансирање пројеката из буџета Општине Ковачица ради остваривања јавног интереса у области јавног информисања у 2015. години (у даљем тексту: Јавни позив 2015. године), Јавном позиву за суфинансирање пројеката из буџета Општине Ковачица ради остваривања јавног интереса у области јавног информисања у медијима у 2016. години (у даљем тексту: Јавни позив 2016. године) и Јавном позиву за суфинансирање пројеката из буџета Општине Ковачица ради остваривања јавног интереса у области јавног информисања у медијима у 2017. години (у даљем тексту: Јавни позив 2017. године).

2. Опис Јавних позива:

2.1. Правни основ за објављивање Јавних позива:

Правни основ за објављивање наведених јавних позива садржан је у: Закону о јавном информисању и медијима („Службени гласник РС“, број 83/14, 58/15 и 12/16-аутентично тумачење), Правилнику о суфинансирању пројеката за остваривање јавног интереса у области јавног информисања („Службени гласник РС“, број 16/16 и 8/17), Одлуци о буџету општине Ковачица за 2017. годину („Службени лист општине Ковачица“, бр. 22/16), Одлуци о буџету општине Ковачица за 2016. годину („Службени лист општине Ковачица“, бр. 18/15 и 19/16) и Одлуци о буџету општине Ковачица за 2015. годину („Службени лист општине Ковачица“, бр. 13/14 и 5/15) .

2.2. Давалац средстава:

Средства додељује јединица локалне самоуправе-Општина Ковачица.

2.3. Корисник средстава:

Корисници средстава по Јавном позиву 2015. године, Јавном позиву 2016. године и Јавном позиву 2017. године су: издавачи медија чији је медиј уписан у Регистар медија који се води у Агенцији за привредне регистре и правно лице, односно предузетник који се бави производњом медијских садржаја и који приложи доказ да ће суфинансиран медијски садржај бити реализован путем медија.

2.4. Период доделе средстава:

Средства су додељивана у току 2015, 2016. и 2017. године.

2.5. Укупан износ средстава:

Укупан износ средстава додељених на основу јавних позива је:

- средства по Јавном позиву 2015. године износе 9.000.000,00 динара;
- средства по Јавном позиву 2016. године износе 21.000.000,00 динара;
- средства по Јавном позиву 2017. године износе 15.000.000,00 динара.

Максимални износ који се може доделити по једном пројекту за који се додељују средства је 80% вредности пројекта, како је наведено у свим јавним позивима.

2.6. Циљ и намена доделе средстава:

Средства су додељивана ради суфинансирања пројеката из буџета Општине Ковачица у области јавног информисања у 2015, 2016. и 2017. години, са циљем информисања јавности о актуелним дешавањима од значаја за живот свих грађана Општине Ковачица, а посебно кроз подршку производњи медијских садржаја у циљу заштите и развоја људских права и демократије, унапређивања правне и социјалне државе, слободног развоја личности, националних мањина, заштите деце и младих, развоја културног и уметничког стваралаштва, развоја образовања, укључујући и медијску писменост као део образовног система, развоја науке, спорта и физичке културе, као и заштите животне средине и здравља људи на српском језику и језицима националних мањина.

3. Одлука Комисије:

Општинска управа Општине Ковачица (Одељење за друштвене делатности) је Дописом број: службено од 13. октобра 2017. године, доставила Комисији пријаву државне помоћи са Општим обрасцем пријаве државне помоћи и припадајућим прилозима у складу са чланом 3. став 2. Уредбе о начину и поступку пријављивања државне помоћи.

С обзиром да је Комисија анализом документације утврдила да су наведени јавни позиви усвојени, пре достављања Комисији на одлучивање о дозвољености, Комисија је на 100. седници донела Закључак број: 401-00-00092/2017-01, дана 26. октобра 2017. године, којим је покренула поступак накнадне контроле дозвољености државне помоћи.

Приликом одлучивања о поднетој Пријави, Комисија је на 102. седници одржаној 23. новембра 2017. године, утврдила да се средства додељују на основу јавних позива и констатовала да:

- се средства на основу свих јавних позива додељују за суфинансирање пројеката за остваривање јавног интереса у области јавног информисања на територији Општине Ковачица путем медија о збивањима на локалном нивоу, односно о раду органа Општине Ковачица као локалне самоуправе, о актуелностима у образовању, здравству, култури, спорту, туризму, пољопривреди, привреди, предузетништву, људским и мањинским правима, верским правима, заштити животне средине, заштити деце и омладине и уметничком стваралаштву, на српском језику и на језицима националних мањина, који су у службеној употреби на територији Општине Ковачица;

- укупна средства која су опредељена јавним позивима износе: средства по Јавном позиву 2015. године износе 9.000.000,00 динара; средства по Јавном позиву 2016. године износе 21.000.000,00 динара; средства по Јавном позиву 2017. године износе 15.000.000,00, што укупно износи 45.000.000,00 динара;

- је максимални износ који се може доделити по једном пројекту за који се додељују средства 80% вредности пројекта, како је наведено у свим јавним позивима;

- су корисници средстава издавачи медија чији је медиј уписан у Регистар медија који се води у Агенцији за привредне регистре и правно лице, односно предузетник који

се бави производњом медијских садржаја и који приложи доказ да ће суфинансиран медијски садржај бити реализован путем медија;

- корисник средстава може конкурисати само са једним пројектом на конкурс, ако је учесник конкурса издавач више медија, може на конкурс учествовати са једним пројектом за сваки од медија;

- право учешћа на конкурсима немају издавачи који се финансирају из јавних прихода.

Одлучујући о потенцијалној државној помоћи која се додељује на основу јавних позива, Комисија је констатовала да је један део средстава предвиђен за суфинансирање пројеката на језицима националних мањина.

Узимајући у обзир наведено, Комисија напомиње да одредбе Устава Републике Србије („Службени гласник РС“, број 98/06) прописују следеће:

1) члан 79. став 1., између осталог, прописује да припадници националних мањина имају право: на изражавање, чување, неговање, развијање и јавно изражавање националне, етничке, културне и верске посебности; на коришћење свог језика и писма; на потпуно, благовремено и непристрасно обавештавање на свом језику, укључујући и право на изражавање, примање, слање и размену обавештења и идеја; на оснивање сопствених средстава јавног обавештавања, у складу са законом;

2) члан 81. прописује да у области образовања, културе и информисања Србија подстиче дух толеранције и међукултурног дијалога и предузима ефикасне мере за унапређење узајамног поштовања, разумевања и сарадње међу свим људима који живе на њеној територији, без обзира на њихов етнички, културни, језички или верски идентитет.

Комисија је, поред тога, узела у обзир и Закон о јавном информисању и медијима („Службени гласник РС“, бр. 83/2014, 58/2015 и 12/2016-аутентично тумачење, даље: Закон о јавном информисању и медијима), тачније члан 13. Закона о јавном информисању и медијима, који прописује да у циљу омогућавања остваривања права националних мањина на информисање на сопственом језику и неговање сопствене културе и идентитета, Република Србија, аутономна покрајина, односно јединица локалне самоуправе обезбеђује део средстава, путем суфинансирања, или других услова за рад медија који објављују информације на језицима националних мањина, преко органа надлежног за послове јавног информисања, затим члан 15. став 1. тач. 2) и 4) истог закона које прописују да је јавни интерес у области јавног информисања истинито, непристрасно, правовремено и потпуно информисање на матерњем језику грађана Републике Србије, припадника националних мањина, као и очување културног идентитета српског народа и националних мањина које живе на територији Републике Србије.

Комисија је констатовала и да члан 16. став 1. тачка 3) наведеног закона прописује да Република Србија остварује јавни интерес у области јавног информисања искључиво омогућавањем националним саветима националних мањина да оснивају установе и привредна друштва ради остваривања права на јавно информисање на језику националне мањине, односно фондације ради остваривања општекорисног циља унапређења јавног информисања на језику националне мањине, у складу са законом.

У складу са наведеним, Комисија закључује да је јавно информисање националних мањина саставни део медијског сектора у Републици Србији, као и то да обавеза државе за остваривањем права на информисање припадника националних мањина има међународно-правни карактер, јер се темељи како на конвенцијама Савета Европе, тачније Европској повељи о регионалним и мањинским језицима и Оквирној конвенцији о заштити

националних мањина, тако и на билатералним уговорима о заштити националних мањина закљученим са суседним државама.

Даље, у самој оцени о томе да ли се ради о додели државне помоћи, Комисија је разматрала да ли су испуњени услови предвиђени чланом 2. тачка 1) Закона о контроли државне помоћи („Службени гласник РС“, број 51/09 – у даљем тексту: Закон), којим је прописано да је државна помоћ сваки стварни или потенцијални јавни расход, или умањено остварење јавног прихода, којим корисник државне помоћи стиче повољнији положај на тржишту у односу на конкуренте, чиме се нарушава или постоји опасност од нарушавања конкуренције на тржишту.

Сагласно томе, Комисија је пошла од тога да постоји додела јавних средстава будући да средства одобрава јединица локалне самоуправе-Општина Ковачица, али да корисници средстава не утичу на ремећење тржишних услова, не стичу предност у односу на остале учеснике на истом тржишту-конкуренте, јер, сагласно члану 2. став 1. тачка 3) Закона, корисник државне помоћи је свако правно или физичко лице, које у обављању делатности производње и/или промета робе на тржишту, користи државну помоћ у било ком облику.

На крају, Комисија констатује да додела наведених средстава доприноси остваривању уставних права припадника националних мањина у Републици Србији, као и обезбеђивање услова да Република Србија испуњава обавезе које је преузела потписивањем међународних уговора, односно обезбеђивање пуне равноправности ове групе лица са осталим грађанима и предузимање мера којима се припадницима националних мањина обезбеђује очување њиховог националног, верског, културног и језичког идентита.

Даље, Комисија је увидом у достављену документацију утврдила да је највећи корисник средстава додељених на основу јавних позива Јавно предузеће за информативну делатност Радио телевизија општине Ковачица (даље: Радио телевизија општине Ковачица).

С тим у вези, Комисија је на основу достављене документације закључила да је Радио телевизија општине Ковачица на основу Јавног позива 2015. године, добила средства у износу од 8.964.008,00 динара, од тога за реализацију пројекта медијског садржаја емисија емитованих на језицима националних мањина 3.361.503,00 динара, Јавног позива 2016. године средства у износу од 10.875.000,00 динара, од тога 1.237.500,00 динара за реализацију пројекта медијског садржаја емисија емитованих на језицима националних мањина и Јавног позива 2017. године средства у износу од 9.900.000,00 динара, од тога 5.250.000,00 динара, за реализацију пројекта медијског садржаја емисија емитованих на језицима националних мањина.

Имајући у виду претходно наведено, Комисија сматра да се, у случају доделе средстава Радио телевизији општине Ковачица за реализацију пројекта медијског садржаја емисија емитованих на језицима националних мањина у укупном износу од 9.849.003,00 динара, не ради о додели државне помоћи, у смислу члана 2. тачка 1) Закона, јер сви услови за постојање државне помоћи нису кумулативно испуњени, као и из разлога што је додела предвиђених средстава локалне и регионалне природе, а средства су намењена малом/ограниченом броју корисника.

Поред тога, Комисија је анализирали и остала средства додељена Радио телевизији општине Ковачица, кроз одредбе Закона, тачније члана 2. тачка 1) Закона у укупном износу од 29.739.008,00 динара, који се умањује за средства додељена за реализацију

пројеката медијског садржаја емисија емитованих на језицима националних мањина у укупном износу од 9.849.003,00, што износи 19.890.005,00 динара.

Посматрајући одредбе Закона, Комисија констатује да наведена средства представљају државну помоћ јер се у конкретном случају ради о додели јавних средстава, (средства одобрава јединица локалне самоуправе-Општина Ковачица) селективности и економској предности коју Корисник стиче, реализацијом конкурса, у односу на остале учеснике на тржишту-конкуренте. Кумулативна испуњеност наведених критеријума је услов да би нека мера имала статус државне помоћи.

Комисија такође констатује да се у овом случају ради о шеми државне помоћи, сходно члану 12. став 2. Закона који прописује да је шема државне помоћи скуп свих прописа који представљају основ за доделу државне помоћи корисницима који нису унапред одређени (познати), односно нацрта, односно предлога прописа, који ће по доношењу представљати основ за доделу државне помоћи корисницима који нису унапред одређени (познати), а који у складу са чланом 11. став 2. Закона, подлежу обавези претходног пријављивања, пре упућивања у процедуру доношења.

Међутим, узимајући у обзир износ додељених средстава Радио телевизији Општине Ковачица у 2015, 2016. и 2017. години, која износе 19.890.005,00 динара (не рачунајући средства за реализацију пројекта медијског садржаја емисија емитованих на језицима националних мањина која не представљају државну помоћ) Комисија закључује да се у овом случају ради о додели *de minimis* државне помоћи, односно државне помоћи мале вредности (*de minimis* државна помоћ), с обзиром на то да се *de minimis* државна помоћ може доделити једном привредном субјекту у висини до 23.000.000,00 динара (горња граница) у било ком периоду у току три узастопне фискалне године (члан 95. став 1. Уредбе о правилима за доделу државне помоћи („Службени гласник РС“, бр. 13/10, 100/11, 91/12, 37/13, 97/13 и 119/14 – у даљем тексту: Уредба)). С тим у вези, Комисија напомиње да, сагласно члану 95д став 1. Уредбе, наведену државну помоћ није потребно пријављивати Комисији на одлучивање о дозвољености, већ одлуку о оправданости доделе доноси давалац тј. у овом случају Општина Ковачица и указује на поштовање чл. 95-97. Уредбе, који се односе на правила за доделу *de minimis* државне помоћи.

Будући да Општина Ковачица нема надлежности да одлучује о томе да ли одређена мера коју доноси садржи државну помоћ, већ искључиву надлежност у том смислу има Комисија и то у складу са чланом 9. Закона, Комисија је оцењивала све наведене јавне позиве/конкурсе, а Радио телевизију Општине Ковачица, Комисија је узела као пример на основу којег надлежни у Општини Ковачица, а у складу са овим решењем, могу да врше даљу доделу средстава.

Комисија подсећа и на правила прописана чланом 95г Уредбе која гласе: *de minimis* државна помоћ кумулира се са другим *de minimis* државним помоћима, додељеним у текућој фискалној години и у претходне две фискалне године, до горње границе утврђене чланом 95. Уредбе; *de minimis* државна помоћ може да се кумулира са другим врстама државне помоћи која се додељује за исте оправдане трошкове или државном помоћи за исту меру ризичног финансирања, само до висине (интензитета) државне помоћи која представља горњу границу до које се може доделити укупан износ државне помоћи; *de minimis* државна помоћ која није додељена за одређене оправдане трошкове или се њима не може приписати, може се кумулирати са другим категоријама државне помоћи у складу са припадајућим правилима о државној помоћи.

Такође, Комисија напомиње да је, у овом случају, одлучивала на основу података садржаних у Пријави, у вези са којом је, за тачност, веродостојност, истинитост и потпуност података наведених у Општем обрасцу пријаве државне помоћи и пратећој документацији (која чини њен саставни део), одговоран подносилац Пријаве, тј. давалац, у овом случају Општина Ковачица.

Комисија је, у складу са својим надлежностима, овом приликом само утврдила да ли је предметна државна помоћ у складу са правилима за доделу државне помоћи, у циљу заштите слободне конкуренције на тржишту, али даља контрола трошења јавних средстава и коришћење тих средстава је на даваоцу државне помоћи, који је у обавези да врши надзор да ли корисник државне помоћи троши средства у предвиђеном износу и за намену за коју су му та средства додељена, као и то да ли је корисник државне помоћи испунио своју обавезу због које су му средства и додељена и која је била предвиђена као услов за доделу државне помоћи.

У складу са наведеним, Комисија је донела одлуку као у диспозитиву.

Упутство о правном средству: Ово решење је коначно у управном поступку и против њега се може покренути управни спор у року од 30 дана од дана достављања.

Достављено:

- Општини Ковачица
- Архиви


ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ
Андрејана Ђурчић